

<<16-20世纪入华天主教传教士列传>>

内容概要

这部《16—20世纪入华天主教传教士列传》包括入华天主教修会和传教会入华会士的三部列传。

一、法国前入华耶稣会士荣振华神父所著《1552--1800年在华耶稣会士列传》(罗马耶稣会研究所、巴黎拉杜宰和阿奈出版社联合出版, 1973年)。

二、原入华遣使会士方立中辑录的《1697—1935年在华遣使会士列传》(北平遣使会书局, 1936年版)

三、遣使会士热拉尔·穆赛和布里吉特·阿帕乌主编的《1659--2004年入华巴黎外方传教会会士列传》(巴黎外方传教会档案馆2004年版)。

特别需要说明的是, 这部书原书名叫做“1659—2004年遣使会士列传”, 包括赴远东的所有遣使会士的列传, 译者只选择那些曾入华的遣使会士的列传, 故更名为“1659--2004年入华巴黎外方传教会会士列传”。

这部《16—20世纪入华天主教传教士列传》基本上囊括了法国在长达5个世纪期间, 被遣往中国的天主教传教士中的绝大多数传教士的传记, 由此, 本书成为一部研究中西文化交流史和海外汉学发展史的重要工具书。

明末清初, 出现了基督教第三次传入中国的高潮。

这是中西文化的首次直接撞击与交流, 因而形成了西学中渐与中学西渐的两股潮流。

我们应客观地评价16—20世纪入华天主教传教士们的功过。

他们不远万里并冒着死亡的危险来到中国, 主要是为了传播天主教。

但他们在中国既受到了博大精深的中国文化的吸引, 又遇到了这种文化强有力的抵抗。

为了传教, 他们花费大量精力从事中西文化交流的工作。

他们在中西文化交流中的作用, 在西方汉学创建与发展中的贡献, 都是不容置疑的。

其实宗教本身就是一种文化事业, 传教本身就是文化交流的一种形态和一项内容。

宗教是媒介, 文化是实质, 交流是渠道。

翻开中西文化交流的历史, 我们不难发现以下现象: 在中国与东亚和东南亚国家(印度文化化国家)的文化交流中, 佛教起了重要的媒介作用; 在中国与中亚国家(阿拉伯—波斯文化化国家)的文化交流中, 伊斯兰教是必不可缺的媒体; 在中国与欧洲(希腊—罗马文化化国家)的交流中, 基督教始终扮演着媒介角色。

宗教是一种上层和基层都可以利用的媒介。

作者简介

耿昇，河北省阜平县人，主要从事有关中法关系史、法国汉学诸方面的翻译与研究。1995年获得法国政府文学艺术勋章。

主要从事中法关系史研究，侧重于明清之际入华耶稣会士与中西文化交流方面的翻译与研究。在中亚史方面，涉及敦煌学、突厥学、藏学、蒙古学、中国与阿拉伯—波斯关系史诸领域。在法国汉学方面，主要是译介法国当代汉学家的名著与研究动态。

截至2004年止，已出版译著46部，发表译文180多篇、论文及介绍性文章77余篇。

<<16-20世纪入华天主教传教士列传>>

书籍目录

1552-1800年在华耶稣会士列传 基督教传入中国的第三次高潮——耶稣会士入华(代序) 中译本序
绪论 第一章 列传 第二章 相关资料的综合统计表 一、历任钦天监监正的耶稣会士名录 二、
康熙时代的中国大地图 三、《乾隆得胜图》(1754~1760年) 四、北京观象台(由南怀仁于1764年
修复)并附南京各观象台 五、北京的夏宫——圆明园 六、各种文化的聚合,东西方关系 七、
耶稣会士官吏名录 八、被派往欧洲的司库和在华司库名录 九、中国的历任副省会长和法国传教
区的历任长上名录 十、日本和中国的巡按使名录 十一、入华耶稣会士大事年表 十二、主要教
案统计表 第三章 入华耶稣会士人员分类统计表 一、用罗马拼音和汉字拼写的入华耶稣会士人
名规则 二、已确知汉名的入华耶稣会士名录 三、入华耶稣会士教名(圣名)中西文对照表 四、
入华耶稣会士汉姓统计表 五、入华耶稣会士国籍统计表 六、专业术语诠释 七、几个特殊地名
.....1697-1935年华遣使会士列传1659-2004年入华巴黎外方传教会会士列传

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>